

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	IV <i>Informace</i>	
	INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Komise	
2007/C 63/01	Směnné kurzy vůči euru	1
	V <i>Oznámení</i>	
	POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY	
	Komise	
2007/C 63/02	Oznámení o zahájení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz kyseliny vinné pocházející z Čínské lidové republiky	2
	POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE	
	Komise	
2007/C 63/03	Oznámení o platných antidumpingových opatřeních týkajících se dovozu některých plastových pytlů a sáčků pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky do Společenství: změna názvu jedné společnosti, na kterou se vztahuje průměrné antidumpingové clo pro spolupracující společnosti	4
2007/C 63/04	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.4562 – S&B/Halliburton/Cebo) ⁽¹⁾	5
2007/C 63/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.4616 – Home Retail/Durinicum/Ogalas) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	6

Opravy

2007/C 63/06

Oprava zveřejnění žádosti podle čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. C 128, 1.6.2006)

7



IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

16. března 2007

(2007/C 63/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,3325	RON rumunský lei	3,3644
JPY japonský jen	155,62	SKK slovenská koruna	33,961
DKK dánská koruna	7,4489	TRY turecká lira	1,8765
GBP britská libra	0,68420	AUD australský dolar	1,6757
SEK švédská koruna	9,2625	CAD kanadský dolar	1,5637
CHF švýcarský frank	1,6059	HKD hongkongský dolar	10,4082
ISK islandská koruna	89,65	NZD novozélandský dolar	1,9088
NOK norská koruna	8,1395	SGD singapurský dolar	2,0342
BGN bulharský lev	1,9558	KRW jihokorejský won	1 258,88
CYP kyperská libra	0,5798	ZAR jihoafrický rand	9,9090
CZK česká koruna	27,868	CNY čínský juan	10,3082
EEK estonská koruna	15,6466	HRK chorvatská kuna	7,3590
HUF maďarský forint	249,10	IDR indonéská rupie	12 294,31
LTL litevský litas	3,4528	MYR malajsijský ringgit	4,6751
LVL lotyšský latas	0,7098	PHP filipínské peso	64,833
MTL maltská lira	0,4293	RUB ruský rubl	34,6800
PLN polský zlotý	3,8930	THB thajský baht	43,850

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

KOMISE

Oznámení o zahájení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz kyseliny vinné pocházející z Čínské lidové republiky

(2007/C 63/02)

Komise obdržela žádost o částečný prozatímní přezkum podle čl. 11 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 384/96 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“)

1. Žádost o přezkum

Žádost podala společnost CU Chemie Uetikon GmbH (dále jen „žadatel“), dovozce z Německa. Tento přezkum je omezen na vymezení výrobku, pokud jde o vyloučení kyseliny vinné třídy „D“.

2. Výrobek

Přezkoumávaným výrobkem je kyselina vinná pocházející z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčený výrobek“), v současnosti kódu KN 2918 12 00. Tento kód KN je uveden pouze pro informaci.

3. Stávající opatření

V současnosti je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 130/2006⁽²⁾ na dovoz kyseliny vinné pocházející z Čínské lidové republiky.

4. Odůvodnění přezkumu

Žadatel poskytl přímé důkazy, že by určité druhy kyseliny vinné neměly podléhat výše uvedeným opatřením. Skutečně se jeví, že tak zvaná třída „D“ je odlišným výrobkem, jiným než ostatní druhy kyseliny vinné, z důvodu jeho specifické molekulové struktury, jež určuje specifické chemické vlastnosti, které ostatní druhy dotčeného výrobku nemají. Z těchto vlastností vyplývají

pro třídu „D“ jiná použití, ve kterých je dotčený výrobek nezměnitelný s jinými druhy kyseliny vinné.

Je proto vhodné přezkoumat, zda kyselina vinná třídy „D“ spadá do vymezené definice dotčeného výrobku.

5. Postup

Poté, co po konzultaci s poradním výborem Komise stanovila, že existují dostatečné důkazy, které ospravedlňují zahájení částečného prozatímního přezkumu, zahajuje v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení přezkum omezený na definici dotčeného výrobku.

Šetřením se stanoví, zda je nutné změnit oblast působnosti stávajících opatření.

a) Shromažďování informací a pořádání slyšení

S cílem získat informace a příslušné důkazy, které pro své šetření považuje za nezbytné, se Komise obrátí na výrobní odvětví Společenství, dovozce, uživatele, ostatní známé výrobce ve Společenství a vyvážející výrobce v Čínské lidové republice.

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Tyto informace a důkazy musí Komise obdržet ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a).

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to požádají a doloží konkrétní důvody pro takové slyšení. Tato žádost musí být podána ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2117/2005 (Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ Úř. věst. L 23, 27.1.2006, s. 1.

6. Lhůty

a) Pro strany za účelem přihlášení se a předložení jiných informací

Všechny zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musejí přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a musejí předložit svá stanoviska, informace a příslušné důkazy do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve výše uvedené lhůtě.

b) Slyšení

Všechny zúčastněné strany mohou Komisi v téže lhůtě 40 dnů rovněž požádat o slyšení.

7. Písemná podání, odpovědi na dotazník a korespondence

Veškerá podání a žádosti zúčastněných stran musejí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“.

Korespondenční adresa Komise, generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05

8. Nedostatečná spolupráce

Pokud účastník řízení odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že účastník řízení předložil nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a bude se vycházet z dostupných údajů, v souladu s článkem 18 základního nařízení. Pokud účastník řízení nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně a použijí-li se dostupné informace, může pro něj být výsledek méně příznivý, než kdyby spolupracoval.

9. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Rozumí se tím, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

KOMISE

Oznámení o platných antidumpingových opatřeních týkajících se dovozu některých plastových pytlů a sáčků pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky do Společenství: změna názvu jedné společnosti, na kterou se vztahuje průměrné antidumpingové clo pro spolupracující společnosti

(2007/C 63/03)

Dovoz některých plastových pytlů a sáčků pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“) podléhá konečnému antidumpingovému clu uloženému nařízením Rady (ES) č. 1425/2006 ⁽¹⁾ ze dne 25. září 2006.

Společnost YANTAI LONGQUAN PACKAGING MATERIAL CO., LTD se sídlem v ČLR, jejíž vývoz některých plastových pytlů a sáčků podléhá na základě výše uvedeného nařízení průměrnému antidumpingovému clu pro spolupracující společnosti ve výši 8,4 %, informovala Komisi, že název společnosti byl dne 21. července 2004 změněn na YANTAI LONGQUAN PLASTIC AND RUBBER PRODUCTS CO., LTD. Změnu registrace podniku schválila dne 21. července 2004 Správa průmyslu a obchodu města Yantai (*Administration of Industry and Commerce of Yantai City*).

Společnost zdůvodnila svou žádost o změnu názvu v příloze I nařízení Rady (ES) č. 1425/2006 tím, že v rámci antidumpingového řízení omylem použila svůj bývalý název. Společnost tedy argumentovala tím, že změna názvu nemá vliv na právo společnosti využívat průměrné antidumpingové clo pro spolupracující společnosti, které se na danou společnost vztahuje pod jejím předchozím názvem YANTAI LONGQUAN PACKAGING MATERIAL CO., LTD.

Komise přezkoumala předložené informace a dospěla k závěru, že změna názvu nemá v žádném případě vliv na zjištění uvedená v nařízení Rady (ES) č. 1425/2006. Proto se v příloze I nařízení Rady (ES) č. 1425/2006 odkaz na společnost YANTAI LONGQUAN PACKAGING MATERIAL CO., LTD považuje za odkaz na společnost YANTAI LONGQUAN PLASTIC AND RUBBER PRODUCTS CO., LTD.

Doplňkový kód TARIC A766 původně přidělený společnosti YANTAI LONGQUAN PACKAGING MATERIAL CO., LTD se použije pro společnost YANTAI LONGQUAN PLASTIC AND RUBBER PRODUCTS CO., LTD.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 29.9.2006, s. 4.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc č. COMP/M.4562 – S&B/Halliburton/Cebo)

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 63/04)

1. Komise dne 9. března 2007 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik S&B Industrial Minerals S.A („S&B“, Řecko) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií společnou kontrolu nad podnikem Cebo International B.V. („Cebo“, Nizozemsko). Po této transakci bude podnik Cebo společně kontrolovaný podniky S&B a Halliburton Affiliates LLC („Halliburton“, USA)

3. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku S&B: těžba surovin (zejména bentonitu, perlitu a bauxitu) a poskytování přizpůsobených řešení některým průmyslovým aplikacím založeným na těchto surovinách,
- podniku Cebo: poskytování materiálu a služeb pro vrtací práce na ropných polích a materiálů pro průmyslové aplikace,
- podniku Halliburton: technická podpora pro ropná pole, vrtné výplachy a služby minimalizující odpady pro průmysl těžby ropy a zemního plynu.

4. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

5. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny ve lhůtě deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem na čísla (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44 či poštou s uvedením spisové značky COMP/M.4562 – S&B/Halliburton/Cebo na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.4616 – Home Retail/Durinicum/Ogalas)
Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 63/05)

1. Komise obdržela dne 12. března 2007 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podniky Home Retail Group plc („Home Retail“, Spojené království) a Durinicum (Consultancy) Ltd („Durinicum“, Spojené království) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získávají na základě nákupu akcií společnou kontrolu nad podnikem Ogalas Ltd („Ogalas“, Irsko).
2. Předmět podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Home Retail: maloobchod se smíšeným zbožím a výrobky pro domácnost a kutily ve Spojeném království a Irsku (značky „Homebase“ a „Argos“),
 - podniku Durinicum: stavebnictví, developerské služby a regenerace,
 - podniku Ogalas: maloobchod s domácími potřebami (značka „Home Store & More“).
3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamovanou transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tento případ může být posouzen v řízení dle tohoto oznámení.
4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.4616 – Home Retail/Durinicum/Ogalas, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidenční fúzí
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.
⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32.

OPRAVY**Oprava zveřejnění žádosti podle čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin**

(Úřední věstník Evropské unie C 128 ze dne 1. června 2006)

(2007/C 63/06)

Strana 11, v názvu přehledu a v bodu 4.1 „Název“:

místo: „Exaeretiko partheno elaiolado ‚Troizinia“ ,

má být: „Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο ‚Τροιζηνία‘ (exeretiko partheno eleolado ‚Trizinia)“.

Strana 14, bod 4.8 „Označování“:

místo: „ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΟ ΠΑΡΘΕΝΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ‚ΤΡΟΙΖΗΝΙΑ“ ,

má být: „Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο ‚Τροιζηνία‘ (exeretiko partheno eleolado ‚Trizinia)“.
